

Les últimes lletres

Onze estudis, onze propostes de lectura

SALA, JORDI (COORD.).

De la Bíblia a Joyce. Onze obres del cànon literari.

CCG Edicions.

Girona, 2006.

225 pàgines.

La Bíblia, *Les Metamorfosis*, el *Canzoniere*, *Curial e Güelfa*, *Gargantua*, els *Sonets*, *La tempesta*, *Madame Bovary*, *En el cor de les tenebres*, l'*Ulisses* i *La consciència de Zeno*: aquests són els onze títols que recull el volum *De la Bíblia a Joyce*, coordinat i prologat per Jordi Sala; un volum que analitza algunes de les obres més destacades del cànon literari occidental, totes candidates a encapçalar la llista dels *top ten* de la literatura universal.

La idea de fer aquest llibre va néixer després d'un cicle de conferències sobre literatura universal celebrat a la Facultat de Lletres de la Universitat de Girona l'any 2004; amb variacions respecte a l'origen, la major part de les ponències que van presentar alguns membres de l'estudi de filologia catalana han quedat plasmades ara sobre paper: Joan Ferrer s'ha encarregat del «Llibre dels llibres», Mariàngela Vilallonga d'Ovidi, Raffaele Pinto ens acosta a l'obra de Petrarca, Jaume Torró presenta unes notes per llegir *Curial e Güelfa*, Pep Valsalobre s'atreveix amb Rabelais, Salvador Oliva i Jordi Sala analitzen des de perspectives diferents l'obra de Shakespeare, Flaubert és per a Xavier Pla, Sílvia Mas ens porta de viatge per un dels textos de Conrad, Margarida Casacuberta analitza l'obra de Joyce i Giovanni Albertocchi la de Svevo. En definitiva, un cartell de luxe que reuneix onze estudis filològics –un per a cada obra– i un interessantíssim capítol final de Xavier Renedo en el qual fa un recorregut per la història de la didàctica de la literatura i ens suggereix, després de fer balanç, i vista la situació actual, una proposta de futur.

Pel que fa a la part central d'aquest volum, hi trobareu capítols breus, d'una extensió no superior a les 30 pàgines, tots amb citacions textuais i un apartat de notes o bibliografia. L'heterogeneïtat hi és ben present: s'hi poden llegir estudis, com els de Mariàngela Vilallonga o Sílvia Mas, per posar només alguns exemples, que repassen amb deteniment des de la biografia de l'autor, l'argument o la temàti-



ca fins a l'estructura i l'estil de l'obra. O altres de centrats en aspectes més concrets, com és el cas de Xavier Pla, que, després de situar *Madame Bovary* en el corpus de Flaubert i de la història literària, en ressalta les diverses focalitzacions narratives; o de Giovanni Albertocchi, que, per la seva banda, exposa els problemes entre el dialecte i llengua a *La consciència de Zeno* i aborda també la qüestió de la psicoanàlisi.

Com bé diu Jordi Sala al pròleg, aquesta edició va adreçada no tan sols a aquells que, havent fet prèviament una lectura de qualsevol de les obres esmentades, vulguin saber-ne una mica més, sinó també als que tinguin ganes de llegir bona literatura però no s'atreveixin amb aquests gegants. *De la Bíblia a Joyce*, doncs, són onze estudis, però sobretot onze propostes, que prendran tot el seu sentit si aconseguen fomentar la lectura dels grans clàssics universals. Un dels avantatges que presenta aquest volum és la independència dels capítols, que permet seguir un ordre adequat als interessos literaris personals. Tot i això, s'ha de tenir en compte que hi ha alguns apartats densos en informació i altres que usen certa terminologia poc adequada a un lector que no sigui filòleg.

I el que hi trobi a faltar alguna de les seves predileccions, no cal que es preocupi. Aquest curs 2006-2007 es torna a celebrar a la UdG un cicle de conferències, intítulat «20 grans obres del cànon literari occidental», en el qual es parlarà de textos de Luci Apuleu, Dante Alighieri, Joanot Martorell, Cervantes, Goethe, Zola, Kafka, Mikhaïl Bulgàkov o García Márquez, entre d'altres. Esperem que, en aquest cas, també se'n faci un lliurament en forma de llibre.

Anna Guix